

100 LED SOLAR FAIRY LIGHTS

GB IE NI

100 LED SOLAR FAIRY LIGHTS

Assembly, operating and safety instructions

FR BE

GUIRLANDE LUMINEUSE SOLAIRE À LED

Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

NL BE

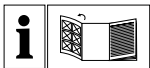
LED-SOLAR-LAMPJESKETTING

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

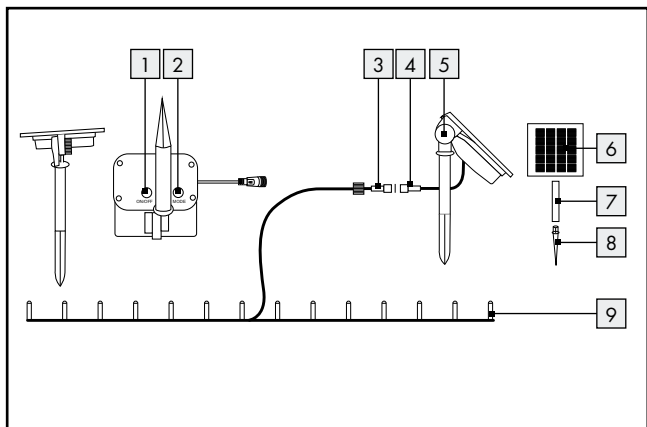
DE AT CH

LED-SOLAR-LICHTERKETTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

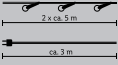








GB/IE/NL	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	34
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	48



List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	6
Proper use	Page	7
Description of parts and features	Page	7
Scope of delivery.....	Page	7
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	8
Product-specific safety instructions.....	Page	9
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page	9
Functioning	Page	10
Installation	Page	11
Operation	Page	12
Setting up the product.....	Page	12
Timer function.....	Page	13
Maintenance and care	Page	14
Troubleshooting	Page	14
Disposal	Page	15
Warranty	Page	16
Warranty claim procedure	Page	17
Service.....	Page	18

List of pictograms used

	This icon indicates this product consists of 2 strips of light chains. The length of each light chain strip is approx. 5 m and the supply line is approx. 3 m.
	Splashproof
	Direct current / voltage
	Alternating current / voltage
	Integrated 6 hour timer which allow the light chain continually light up for maximum 6 hours
	Suitable for outdoor use
	Battery operated

100 LED Solar Fairy Lights

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please

familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

This product is suitable for outdoor use. This product is only intended for private household use, and is not intended for commercial use or use in other applications.

● Description of parts and features

1	ON/OFF button	6	Solar panel
2	Mode button	7	Pole
3	Supply line plug	8	Ground spike
4	Socket of solar panel	9	LED solar light chain
5	Ground spike holder		

● Scope of delivery

- 1 100 LED Solar Fairy Lights 2 x 5 m
- 1 Ground spike
- 1 Pole
- 1 Assembly, operating and safety instructions

● Technical data

Operating voltage:	3.7V \equiv
Rechargeable battery:	1 x 3.7V \equiv not replaceable/rechargeable Lithium ion battery with 1300mAh
LED:	HG05422A: 100 LEDs x 1.2 mW (max.) (warm white) HG05422B: 100 LEDs x 1.2 mW (max.) (cold white)

	HG05422C:
	100 LEDs x 1.2 mW (max.) (colourful (red, green, orange and blue))
Protection type:	IP44 (splash proof)
Solar panel:	approx. 11.5 x 11.5 cm
Lighting time (with full charge):	approx. 8 hours



Safety instructions

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE!
PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! IF PASS-
ING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY ALSO INCLUDE
ALL DOCUMENTS.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- Always switch off the product, when storing it in a dark environment, in order not to discharge the rechargeable battery.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The product does not contain any parts that can be serviced by the user.

- Never plug in the product directly into a 230V ~ supply.
- The product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling the product.
- **WARNING!** This lighting chain must not be used without all gaskets being in place.


● Product-specific safety instructions

- Make sure that the solar panel [6] is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar panel [6] will diminish.


CAUTION: When removing the product, make sure to also remove the pole [7] and ground spike [8] so it cannot pose any risk (e. g. tripping).



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Functioning

The solar panel 6 installed in the product converts sunlight into electrical energy and stores it in the rechargeable battery. Insert the supply line plug 3 into the socket of the solar panel 4. Turn clockwise tighten the union nut. Press ON/OFF button 1 for 1 time, the product will automatically light on as it begins to get dark. The LEDs are a very long-life and energy-saving light source. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle of light on the solar panel 6 and the temperature (the rechargeable battery capacity is temperature-dependent). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The rechargeable

battery does not achieve maximum capacity until after several charge and discharge cycles.

In summer a completely drained rechargeable battery takes about 2 to 4 days to fully recharge in constant sunlight. To switch the product off, press the ON/OFF button **1** for 1 time again.

● Installation (see Fig)

1. Insert the pole **7** into the ground spike holder **5** and insert the ground spike **8** into the pole **7**.
2. Push the ground spike **8** into the ground (lawn, flower bed, etc.).
3. You can fix the LED solar light chain **9** on the desired surface, twist on the tree or railing by using the mounting material such as cable tie (mounting material is not included).

Note: Ensure the product is stable. Do not use force when assembling or setting up the product e.g. hammer blows. This will damage the solar panel **6**.

Note: For the best results, put the product in a place where the solar panel **6** is exposed to direct sunlight for as long as possible. Do not put the product under bushes, trees, canopies etc. as this reduces the incidence of incoming sunlight. Position the product in such a way that the solar panel **6** is not covered or in the shade.

Note: Make sure the solar panel **6** is not impacted by other light sources, e.g. yard- or street lighting, or the product will not switch on at twilight.

● Operation

● **Setting up the product**

1. Press the ON/OFF button **1** for one time, the product will automatically switch on at dusk.
2. Press the mode button **2** to switch to the next lighting mode. When you reach lighting mode 8, the next press of the mode button **2** switches the product back into lighting mode 1. The lighting modes are listed as below:
 - Mode 1: combination (combination of all lighting modes)
 - Mode 2: in wave (HG05422A: warm white only; HG05422B: cold white only; HG05422C: red-orange LEDs and blue-green LEDs light alternately and in different frequencies)
 - Mode 3: sequential (HG05422A: warm white only; HG05422B: cold white only; HG05422C: red-orange LEDs and blue-green LEDs flash alternately in different frequencies)
 - Mode 4: Slo-Glo (HG05422A: warm white only; HG05422B: cold white only; HG05422C: red-orange LEDs and blue-green LEDs slowly light up alternating)
 - Mode 5: chasing/flash (HG05422A: warm white only; HG05422B: cold white only; HG05422C: red-orange LEDs and blue-green LEDs flash at the same time)
 - Mode 6: slow fade (LEDs light up and fade out slowly)
 - Mode 7: twinkle/flash (HG05422A: warm white only; HG05422B: cold white only; HG05422C: red-orange LEDs and blue-green LEDs light up alternating like twinkle)
 - Mode 8: steady on (all LED on)

3. Press the ON/OFF button **1** to disable the product and charging process.

Note: If you no longer use the product, please unplug the supply line plug **3** from the socket of solar panel **4**.

Note: The charging time of the rechargeable battery when the solar panel **6** is used depends on the intensity of the sunlight and the angle of incidence of the light on the solar panel **6**. Place the solar panel **6** as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.

● Timer function

1. To switch on the timer function, connect the product to the socket of solar panel **4**, then pressing the mode button **2** for 3 second. The mode button **2** lights up green when the timer function is activated.
2. The product will automatically light on as it begins to get dark. Once get bright light or light up for 6 hours, the product will turn off. Afterwards, the product will light up 6 hours again when get dark and then turn off again.
3. To switch off the timer function, press and hold 3 second the mode button **2** again and the light of the mode button **2** will be turned off.

Note: The timer function can only be switched on or off in dark. (The green light goes out in daylight, but switches on again in dark.)

Note: If no longer use, please unplug the supply line plug **3** from the socket of solar panel **4**.


● Maintenance and care





The LEDs cannot be replaced. The product requires no maintenance.

- Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. Use a slightly dampened cloth to remove more stubborn dirt.

● Troubleshooting

Note: This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If you notice that the product is malfunctioning, remove any sources of interference from the area of the product.

Error	Cause	Solution
The product will not switch on even though the sun shone on the product all day.	<ol style="list-style-type: none">1. The product is turned off.2. Artificial sources of light, e.g. street lighting, are interfering with the product.3. The rechargeable battery is defective.	<ol style="list-style-type: none">1. Press ON/OFF button  for 1 time.2. Mount the product in a place where it cannot be disturbed by other sources of light.3. The rechargeable battery cannot be replaced. Dispose of the product properly (see "Disposal").

Error	Cause	Solution
Battery quickly loses its charge.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The solar panel  is dirty. 2. Solar panel  is positioned incorrectly. 3. The rechargeable battery is defective. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean the solar panel . 2. Reposition the solar panel  (refer to "Installation"). 3. The rechargeable battery cannot be replaced. Dispose of the product properly (see "Disposal").

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

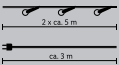






Tel.: 0800927852

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page	20
Introduction	Page	20
Utilisation conforme.....	Page	21
Descriptif des pièces.....	Page	21
Contenu de la livraison	Page	21
Caractéristiques techniques	Page	21
Consignes de sécurité	Page	22
Instructions de sécurité spécifiques au produit	Page	23
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page	23
Fonctionnement	Page	25
Montage	Page	25
Utilisation	Page	26
Installation du produit.....	Page	26
Fonction Minuteur.....	Page	28
Entretien et nettoyage	Page	28
Dépannage	Page	29
Mise au rebut	Page	30
Garantie	Page	31
Faire valoir sa garantie	Page	32
Service après-vente.....	Page	33

Légende des pictogrammes utilisés

	Ce symbole indique que ce produit est composé de 2 guirlandes lumineuses. Chaque guirlande lumineuse mesure environ 5 m et le câble d'alimentation environ 3 m.
	Protégé contre les projections d'eau
	Courant continu / Tension continue
	Courant alternatif / Tension alternative
	Minuteur de 6 heures intégré, grâce auquel la guirlande lumineuse est allumée en permanence durant 6 heures maximum
	Conçu pour un usage en extérieur
	Fonctionnement sur batterie

Guirlande lumineuse solaire à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité

du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit convient à un usage en extérieur. Ce produit est prévu pour une utilisation dans des foyers privés et ne convient pas à un usage commercial ou à d'autres utilisations.

● Descriptif des pièces

1	Touche ON/OFF	6	Panneau solaire
2	Touche Mode	7	Barre
3	Connecteur d'alimentation	8	Piquet de terre
4	Prise du panneau solaire	9	Guirlande électrique solaire à LED
5	Support de piquet de terre		

● Contenu de la livraison

1 guirlande électrique solaire à LED 2 x 5 m

1 piquet de terre

1 barre

1 manuel de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

● Caractéristiques techniques

Tension de service : 3,7V \equiv

Batterie : 1 x 3,7V \equiv non remplaçable / batterie lithium-ion de 1300 mAh

LED : HG05422A :

100 LED x 1,2 mW (max.) (blanc chaud)

HG05422B :

100 LED x 1,2 mW (max.) (blanc froid)

HG05422C :
100 LED x 1,2 mW (max.) (plusieurs couleurs
(rouge, vert, orange et bleu))

Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Panneau solaire : env. 11,5 x 11,5 cm
Durée d'éclairage (lorsque la batterie est entièrement chargée) : env. 8 heures







Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT ! LORSQUE VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À D'AUTRES UTILISATEURS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez le moindre dommage.
- Éteignez le produit si vous l'entrez dans un endroit sombre afin d'éviter que la batterie ne se décharge.

- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
- Ne jamais raccorder le produit à une connexion 230V ~.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- **AVERTISSEMENT !** Cette guirlande lumineuse ne doit pas être utilisée sans ses joints correctement placés.

● Instructions de sécurité spécifiques au produit

- Veillez à ce que le panneau solaire  soit propre ou qu'il ne soit pas recouvert de neige ou de glace en hiver. Ces éléments réduisent la performance du panneau solaire .
- ATTENTION :** lorsque vous rangez le produit, veuillez également à enlever la barre  et le piquet de terre  pour prévenir tout risque (de trébuchement par ex.).



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez

pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les

piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Fonctionnement

Le panneau solaire intégré [6] dans ce produit transforme le rayonnement solaire en énergie électrique et l'accumule dans la batterie. Insérez le connecteur d'alimentation [3] dans la prise du panneau solaire [4]. Serrez l'écrou-raccord dans le sens horaire. Appuyez une fois sur la touche ON/OFF [1] et le produit s'allume automatiquement à la tombée de la nuit. Les LED intégrées ont une longue durée de vie et une faible consommation d'énergie. La durée d'éclairage dépend du rayonnement solaire, de l'angle d'incidence de la lumière sur le panneau solaire [6] et de la température (en raison de la capacité de la batterie, qui dépend de la température). La condition idéale pour l'utilisation du produit est un angle d'incidence de 90° ainsi que des températures situées au-dessus du point de gel. La batterie ne délivre sa capacité maximale qu'après plusieurs cycles de charge et décharge. La recharge d'une batterie complètement déchargée dure environ 2 à 4 jours en été, lorsque le rayonnement solaire est régulier. Appuyez une fois sur la touche ON/OFF [1] pour éteindre le produit.

● Montage (voir illustration)

1. Insérez la barre [7] dans le support de piquet de terre [5] et insérez le piquet de terre [8] dans la barre [7].
2. Enfoncez le piquet de terre [8] dans le sol (herbe, parterre de fleurs, etc.).
3. Fixez la guirlande électrique solaire à LED [9] sur la surface souhaitée, par exemple en l'enroulant autour d'un arbre ou d'une balustrade. Si nécessaire, utilisez du matériel de montage (non fourni).

Remarque : veillez à assurer une stabilité correcte. Ne pas faire usage de force, par ex. utiliser un marteau, lors du montage et de l'installation du produit. Le panneau solaire **6** pourrait être endommagé.

Remarque : afin d'obtenir un fonctionnement optimal, placez le produit dans un endroit où le panneau solaire **6** est exposé le plus longtemps possible aux rayons directs du soleil. Ne pas placer le produit en dessous de buissons, fleurs, auvents, etc., au risque de réduire l'incidence de la lumière solaire. Ne pas recouvrir le panneau solaire **6** et ne pas le positionner à l'ombre.

Remarque : assurez-vous que le panneau solaire **6** ne soit pas exposé à une autre source de lumière, par exemple un éclairage de cour ou de rue. Dans ce cas-là, le produit ne s'allumerait alors pas à la tombée de la nuit.

● Utilisation

● Installation du produit

1. Appuyez une fois sur la touche ON/OFF **1** pour allumer le produit automatiquement à la tombée de la nuit.
2. Appuyez sur la touche Mode **2** pour passer au mode d'éclairage suivant. Lorsque vous atteignez le mode d'éclairage 8, le produit repasse en mode d'éclairage 1 lors de la prochaine pression de la touche Mode **2**.

Les modes d'éclairage sont les suivants :

Mode 1 : Combinaison (combinaison de tous les modes d'éclairage)

Mode 2 : Ondes lumineuses (HG05422A : uniquement blanc chaud ; HG05422B : uniquement blanc froid ;

HG05422C : les LED rouge-orange et bleu-vert s'allument en alternance et à différentes fréquences)

Mode 3 : Séquentiel (HG05422A : uniquement blanc chaud ; HG05422B : uniquement blanc froid ; HG05422C : les LED rouge-orange et bleu-vert s'allument en alternance à différentes fréquences)

Mode 4 : Slo-Go (HG05422A : uniquement blanc chaud ; HG05422B : uniquement blanc froid ; HG05422C : les LED rouge-orange et bleu-vert s'allument lentement en alternance)

Mode 5 : Clignotement / éclairs (HG05422A : uniquement blanc chaud ; HG05422B : uniquement blanc froid ; HG05422C : les LED rouge-orange et bleu-vert clignotent simultanément)

Mode 6 : Transition lente (les LED s'allument et s'éteignent lentement)

Mode 7 : Scintillement / étincelles (HG05442A : uniquement blanc chaud ; HG05422B : uniquement blanc froid ; HG05422C : les LED rouge-orange et bleu-vert s'allument lentement en alternance comme des étincelles)

Mode 8 : Lumière continue (toutes les LED sont allumées)

3. Appuyez de nouveau sur la touche ON/OFF 1 afin d'éteindre le produit et de désactiver le processus de charge.

Remarque : débranchez le connecteur d'alimentation 3 de la prise du panneau solaire 4 si vous n'utilisez plus le produit.

Remarque : lors de l'utilisation du panneau solaire 6, le temps de charge de la batterie dépend de l'intensité de la lumière solaire et de l'angle d'incidence de la lumière sur le panneau solaire 6. Placez le panneau solaire 6 aussi

perpendiculairement que possible par rapport à l'angle d'incidence de la lumière. Vous obtiendrez ainsi des intensités lumineuses maximales.

● **Fonction Minuteur**

1. Pour activer la fonction Minuteur, branchez le produit à la prise du panneau solaire [4] et maintenez la touche Mode [2] pendant 3 secondes. La touche Mode [2] s'allume en vert lorsque la fonction Minuteur est activée.
2. Le produit s'allume automatiquement lorsque la nuit tombe. Le produit s'arrête après 6 heures ou dès que la luminosité augmente. À la tombée de la nuit, le produit s'allume de nouveau pendant 6 heures et s'éteint ensuite de nouveau.
3. Pour arrêter la fonction Minuteur, maintenez la touche Mode [2] enfoncée pendant 3 secondes et la lumière de la touche Mode [2] s'éteint.

Remarque : la fonction Minuteur peut est uniquement allumée ou éteinte dans l'obscurité. (La lumière verte s'éteint à la lumière du jour, mais s'allume de nouveau dans l'obscurité.)

Remarque : débranchez le connecteur d'alimentation [3] de la prise du panneau solaire [4] si vous n'utilisez pas le produit durant une période prolongée.

● **Entretien et nettoyage**





Les LED ne peuvent pas être remplacées. Le produit ne nécessite pas d'entretien.

- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Dépannage

Remarque : le produit contient des composants électroniques fragiles. Il peut donc être perturbé par la proximité d'appareils émettant des ondes radios. Si vous remarquez des défaillances lors du fonctionnement du produit, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité du produit.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
Le produit ne s'allume pas alors que le produit est resté exposé au soleil toute la journée.	<ol style="list-style-type: none">1. Le produit est éteint.2. Des sources de lumière artificielle, par ex. des lampadaires, perturbent le produit.3. La batterie est défectueuse.	<ol style="list-style-type: none">1. Appuyez une fois sur la touche ON/OFF 1.2. Montez le produit à un endroit où il ne risque pas d'être gêné par d'autres sources de lumière.3. La batterie ne peut pas être remplacée. Veuillez mettre le produit au rebut en bonne et due forme (voir « Mise au rebut »).

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La batterie se décharge rapidement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le panneau solaire  est encrassé. 2. Le panneau solaire  est mal positionné. 3. La batterie est défectueuse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez le panneau solaire . 2. Repositionnez le panneau solaire  (cf. « Montage »). 3. La batterie ne peut pas être remplacée. Veuillez mettre le produit au rebut en bonne et due forme (voir « Mise au rebut »).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et /ou piles rechargeables et /ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011








Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	35
Inleiding	Pagina	35
Correct en doelmatig gebruik	Pagina	36
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	36
Omvang van de levering	Pagina	36
Technische gegevens	Pagina	36
Veiligheidsinstructies	Pagina	37
Productspecifieke veiligheidsinstructies	Pagina	38
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina	38
Functie	Pagina	39
Montage	Pagina	40
Bediening	Pagina	41
Product plaatsen	Pagina	41
Timer-functie	Pagina	42
Onderhoud en reiniging	Pagina	43
Storingen verhelpen	Pagina	43
Afvoer	Pagina	44
Garantie	Pagina	46
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	47
Service	Pagina	47

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Dit symbool geeft aan dat dit product bestaat uit 2 lichtslinger-strips. Elke lichtslinger-strip is ca. 5 m lang en de stroomkabel is ca. 3 m lang.
	Spatwaterdicht
	Gelijkstroom / -spanning
	Wisselstroom / -spanning
	Geïntegreerde 6-uurs timer waarmee de lichtslinger maximaal 6 uur lang permanent brandt
	Geschikt voor gebruik buitenshuis
	Batterijvoeding

Led-solar-lampjesketting

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen

zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Dit product is geschikt voor buiten. Dit product is bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en is niet geschikt voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen.

● Beschrijving van de onderdelen

1	AAN-/UIT-knop	5	Grondpen-houder
2	Mode-knop	6	Zonnepaneel
3	Stroomstekker	7	Stang
4	Contrastekker van het zonnepaneel	8	Grondpen
		9	Led-solar-lichtslinger

● Omvang van de levering

- 1 led-solar-lichtslinger 2 x 5 m
- 1 grondpen
- 1 stang
- 1 x montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

● Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	3,7V ===
Batterij:	1 x 3,7V === niet vervangbaar / lithium-ion batterij met 1300mAh
Leds:	HG05422A: 100 leds x 1,2mW (max.) (warm-wit) HG05422B: 100 leds x 1,2mW (max.) (koud-wit)

	HG05422C:
	100 leds x 1,2 mW (max.) (meerkleurig (rood, groen, oranje en blauw))
Beschermingsgraad:	IP44 (spatwaterdicht)
Zonnepaneel:	ca. 11,5 x 11,5 cm
Verlichtingsduur (bij volledig opgeladen batterij):	ca. 8 uur





Veiligheidsinstructies



**LEES VOOR HET GEBRUIK A.U.B. DE GEBRUIKSAANWIJZING!
BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG! OVER-
HANDIG TEVENS ALLE DOCUMENTEN BIJ DOORGIFTE VAN
HET PRODUCT AAN DERDEN.**

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert.
- Schakel het product uit als u het in een donkere omgeving bewaart om ontlading van de batterij te voorkomen.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.

- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Sluit het product nooit op een 230V~-aansluiting aan.
- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens het gebruik van het product.
- **WAARSCHUWING!** Deze lichtslinger mag niet worden gebruikt zonder dat alle afdichtingen correct zijn aangebracht.


● Productspecifieke veiligheidsinstructies

- Let erop dat het zonnepaneel  niet verontreinigd of in de winter door sneeuw en ijs bedekt is. Dit vermindert de prestaties van het zonnepaneel .

LET OP: zorg ervoor dat als het product wordt verwijderd, ook de stang  en de grondpen  worden verwijderd zodat deze geen gevaar vormen (bijv. struikelen).



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

- Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheids handschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

● Functie

Het ingebouwde zonnepaneel **6** van het product zet het zonlicht overdag om in elektrische energie en slaat deze op in een batterij. Steek de stroomstekker **3** in de contrastekker van het zonnepaneel **4**. Draai de wartelmoer met de klok mee vast. Druk eenmaal op de AAN-/UIT-knop **1** en het product gaat automatisch branden als het donker wordt. De ingebouwde leds hebben een zeer lange levensduur en zijn energiebesparend. De verlichtingsduur is afhankelijk van de hoeveelheid zonlicht, de invalshoek van het licht op het zonnepaneel **6** en de temperatuur (de capaciteit van de

batterij is afhankelijk van de temperatuur). Ideaal is een loodrechte invalshoek van het licht bij temperaturen boven het vriespunt. De batterij bereikt pas na meerdere laad- en ontladcycli zijn maximale capaciteit.

Het opladen van een volledig lege batterij duurt in de zomer bij voldoende zonlicht ongeveer 2 tot 4 dagen. Druk nogmaals één keer op de AAN-/UIT-knop **1** om het product uit te schakelen.

● **Montage (zie afb.)**

1. Steek de stang **7** in de grondpenhouder **5** en steek de grondpen **8** in de stang **7**.
2. Druk de grondpen **8** in de bodem (gazon, bloemperk, etc.).
3. Bevestig de led-solar-lichtslinger **9** aan / op het gewenste oppervlak, bijv. door deze om een boom of een hek te wikkelen. Gebruik eventueel montage materiaal (niet meegeleverd).

Opmerking: zorg ervoor dat het goed en stevig staat. Gebruik bij de montage of het plaatsen geen geweld, bijv. door middel van hamerslagen. Hiermee wordt het zonnepaneel **6** beschadigd.

Opmerking: voor het zo goed mogelijk functioneren plaatst u het product op een plek waar het zonnepaneel **6** zo lang mogelijk aan direct zonlicht wordt blootgesteld. Plaats het product niet onder struiken, bomen, overhangende daken etc., omdat dan de lichtinval van het zonlicht wordt verminderd. Het zonnepaneel **6** niet afdekken of in de schaduw plaatsen.

Opmerking: let erop dat het zonnepaneel **6** niet door andere lichtbronnen zoals bijv. straatverlichting wordt beïnvloed. Anders schakelt het product zichzelf niet in als het donker wordt.

● **Bediening**

● **Product plaatsen**

1. Druk eenmaal op de AAN-/UIT-knop **1** om het product bij schemering automatisch in te schakelen.
2. Druk op de mode-knop **2** om naar de volgende verlichtingsmodus te gaan. Wanneer u verlichtingsmodus 8 bereikt, gaat het product bij de volgende keer indrukken van de mode-knop **2** terug naar verlichtingsmodus 1.

De verlichtingsmodi zijn als volgt:

Modus 1: combinatie (combinatie van alle verlichtingsmodi)

Modus 2: lichtgolven (HG05422A: alleen warm-wit; HG05422B: alleen koud-wit; HG05422C: rood-oranjekleurige leds en blauw-groene leds lichten afwisselend en met verschillende frequenties op)

Modus 3: sequentieel (HG05422A: alleen warm-wit; HG05422B: alleen koud-wit; HG05422C: rood-oranjekleurige leds en blauw-groene leds branden afwisselend in verschillende frequentie)

Modus 4: slo-glo (HG05422A: alleen warm-wit; HG05422B: alleen koud-wit; HG05422C: rood-oranjekleurige leds en blauw-groene leds lichten langzaam afwisselend op)

Modus 5: knipperen / flitsen (HG05422A: alleen warm-wit; HG05422B: alleen koud-wit; HG05422C: rood-oranjekleurige leds en blauw-groene leds knipperen tegelijk)

Modus 6: langzame overgang (leds lichten op en gaan langzaam uit)

Modus 7: fonkelen / opflitsen (HG05442A: alleen warm-wit; HG05422B: alleen koud-wit; HG05422C: rood-oranjeleurse leds en blauw-groene leds lichten afwisselend als een fonkeling op)

Modus 8: continue verlichting (alle leds zijn ingeschakeld)

3. Druk op de AAN-/UIT-knop **1** om het product uit te schakelen en het laadproces te deactiveren.

Opmerking: als u het product niet meer gebruikt, trek dan de stroomstekker **3** uit de contrastekker van het zonnepaneel **4**.

Opmerking: de laadtijd van de accu bij gebruik van het zonnepaneel **6** hangt af van de intensiteit van het zonlicht en de invalshoek van het licht op het zonnepaneel **6**. Plaats het zonnepaneel **6** zo loodrecht mogelijk op de invalshoek van het licht. Op deze manier krijgt u de hoogste lichtsterkte.

● Timer-functie

1. Om de timer-functie in te schakelen, sluit u het product aan op de contrastekker van het zonnepaneel **4** en drukt u vervolgens 3 seconden lang op de mode-knop **2**. De mode-knop **2** brandt groen als de timer-functie is geactiveerd.
2. Het product gaat automatisch branden als het donker wordt. Het product schakelt zichzelf na 6 uur uit of zodra het lichter wordt. Als het donker wordt, gaat het product weer 6 uur lang branden en schakelt het zichzelf vervolgens weer uit.
3. Om de timer-functie uit te schakelen, houdt u de mode-knop **2** 3 seconden lang ingedrukt en het lampje van de mode-knop **2** gaat uit.

Opmerking: de timer-functie kan alleen in het donker worden in- of uitgeschakeld. (Het groene lampje gaat uit bij daglicht maar wordt in het donker weer ingeschakeld.)

Opmerking: haal de stroomstekker **3** uit de contrastekker van het zonnepaneel **4** als u het product een langere tijd niet gebruikt.

● Onderhoud en reiniging

De leds kunnen niet worden vervangen. Het product is onderhoudsvrij.

- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik bij sterke verontreinigingen een iets vochtig gemaakte doek.

● Storingen verhelpen

Opmerking: het product bevat gevoelige elektronische componenten. Daardoor is het mogelijk dat het door draadloze apparatuur in de directe omgeving wordt verstoord. Als u dergelijke storingen vaststelt, verwijder dan deze storingsbronnen uit de omgeving van het product.

Storing	Oorzaak	Oplossing
<p>Het product gaat niet aan, hoewel het product de hele dag aan de zon is blootgesteld.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Het product is uitgeschakeld. 2. Kunstmatige lichtbronnen, zoals bijv. straatlantaarns, storen het product. 3. De batterij is defect. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Druk éénmaal op de AAN-/UIT-knop 1. 2. Monteer het product op een plek waar het niet door andere lichtbronnen kan worden verstoord. 3. De batterij kan niet worden vervangen. Voer het product volgens de voorschriften af (zie 'Afvoer').
<p>De batterij is snel leeg.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Het zonnepaneel 6 is vervuild. 2. Het zonnepaneel 6 is verkeerd geplaatst. 3. De batterij is defect. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinig het zonnepaneel 6. 2. Plaats het zonnepaneel 6 opnieuw (zie 'Montage'). 3. De batterij kan niet worden vervangen. Voer het product volgens de voorschriften af (zie 'Afvoer').

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het

chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons - naar onze keuze - gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meege-deelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

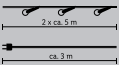






Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	49
Einleitung	Seite	49
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	50
Teilebeschreibung	Seite	50
Lieferumfang	Seite	50
Technische Daten	Seite	50
Sicherheitshinweise	Seite	51
Produktspezifische Sicherheitshinweise	Seite	52
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite	52
Funktionsweise	Seite	53
Montage	Seite	54
Bedienung	Seite	55
Produkt aufstellen	Seite	55
Timer-Funktion	Seite	56
Wartung und Reinigung	Seite	57
Fehler beheben	Seite	57
Entsorgung	Seite	58
Garantie	Seite	60
Abwicklung im Garantiefall	Seite	61
Service	Seite	61

Legende der verwendeten Piktogramme

	Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt aus 2 Lichterketten-Streifen besteht. Jeder Lichterketten-Streifen ist ca. 5 m und die Zuleitung ca. 3 m lang.
	Spritzwassergeschützt
	Gleichstrom / -spannung
	Wechselstrom / -spannung
	Integrierter 6-Stunden-Timer, mit dem die Lichterkette maximal 6 Stunden lang kontinuierlich leuchtet
	Für den Außenbereich geeignet
	Akkubetrieb

LED-Solar-Lichterkette

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen

vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist für die Verwendung in privaten Haushalten vorgesehen und nicht für die gewerbliche Verwendung oder für andere Anwendungen geeignet.

● Teilebeschreibung

1	EIN-/AUS-Taste	6	Solarpanel
2	Mode-Taste	7	Stange
3	Zuleitungsstecker	8	Erdspieß
4	Buchse des Solarpanels	9	LED-Solar-Lichterkette
5	Erdspießhalterung		

● Lieferumfang

1 LED-Solar-Lichterkette 2 x 5 m

1 Erdspieß

1 Stange

1 Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

● Technische Daten

Betriebsspannung: 3,7V \equiv

Akku: 1 x 3,7V \equiv nicht austauschbar/Lithium-Ionen-Akku mit 1300 mAh

LED: HG05422A:
100 LEDs x 1,2 mW (max.) (warmweiß)
HG05422B:
100 LEDs x 1,2 mW (max.) (kaltweiß)

HG05422C:

100 LEDs x 1,2 mW (max.) (mehrfarbig (rot, grün, orange und blau))

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Solarpanel: ca. 11,5 x 11,5 cm

Leuchtdauer

(bei vollem Akku): ca. 8 Stunden





Sicherheitshinweise



**VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN!
BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!
HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES
PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.**

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Schließen Sie das Produkt nie an einen 230 V ~ Anschluss an.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- **WARNUNG!** Diese Lichterkette darf ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungen nicht benutzt werden.


● Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass das Solarpanel  nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit des Solarpanels .


VORSICHT: Stellen Sie sicher, dass, wenn das Produkt entfernt wird, auch die Stange  und der Erdspieß  mit entfernt werden, damit diese keine Gefahr darstellen (z. B. Stolpern).



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch der Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt Akkus enthält.

● Funktionsweise

Das eingebaute Solarpanel **6** des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Akku. Stecken Sie den Zuleitungsstecker **3** in die Buchse des Solarpanels **4**. Ziehen Sie im Uhrzeigersinn die Überwurfmutter fest. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **1** einmal und das Produkt leuchtet bei beginnender Dunkelheit automatisch. Die eingebauten LEDs sind sehr langlebige und energiesparende Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf das Solarpanel **6** und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein

senkrechter Lichteinfallwinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

Das Aufladen des vollständig entleerten Akkus dauert im Sommer bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung etwa 2 bis 4 Tage. Drücken Sie die EIN-/ AUS-Taste **1** erneut einmal, um das Produkt auszuschalten.

● Montage (siehe Abb.)

1. Stecken Sie die Stange **7** in die Erdspießhalterung **5** und stecken Sie den Erdspieß **8** in die Stange **7**.
2. Drücken Sie den Erdspieß **8** in den Boden (Rasen, Blumenbeet etc.).
3. Befestigen Sie die LED-Solar-Lichterkette **9** auf der gewünschten Oberfläche, bspw. indem Sie sie um einen Baum oder ein Gelände wickeln. Nutzen sie ggf. Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Achten Sie auf einen sicheren Stand. Wenden Sie bei der Montage bzw. beim Aufstellen keine Gewalt an, z. B. durch Hammerschläge. Dies beschädigt das Solarpanel **6**.

Hinweis: Platzieren Sie das Produkt für eine bestmögliche Funktion an einem Ort, an dem das Solarpanel **6** so lange wie möglich direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Platzieren Sie das Produkt nicht unter Büschen, Bäumen, Vordächern etc., da sich so der Einfall des Sonnenlichtes reduziert. Das Solarpanel **6** nicht abdecken oder im Schatten positionieren.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel **6** nicht von anderen Lichtquellen, z. B. Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird. Andernfalls schaltet sich das Produkt in der Dämmerung nicht ein.

● **Bedienung**

● **Produkt aufstellen**

1. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **1** einmal, um das Produkt bei Dämmerung automatisch einzuschalten.
2. Drücken Sie die Mode-Taste **2**, um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, wechselt das Produkt beim nächsten Drücken der Mode-Taste **2** zurück in den Beleuchtungsmodus 1.

Die Beleuchtungsmodi sind wie folgt:

Modus 1: Kombination (Kombination aller Beleuchtungsmodi)

Modus 2: Lichtwellen (HG05422A: nur warmweiß;

HG05422B: nur kaltweiß; HG05422C: rot-orangefarbene LEDs und blau-grüne LEDs leuchten abwechselnd und mit unterschiedlichen Frequenzen)

Modus 3: Sequenziell (HG05422A: nur warmweiß;

HG05422B: nur kaltweiß; HG05422C: rot-orangefarbene LEDs und blau-grüne LEDs leuchten abwechselnd in unterschiedlicher Frequenz)

Modus 4: Slo-Glo (HG05422A: nur warmweiß; HG05422B:

nur kaltweiß; HG05422C: rot-orangefarbene LEDs und blau-grüne LEDs leuchten langsam abwechselnd auf)

Modus 5: Blinken/Blitzen (HG05422A: nur warmweiß;

HG05422B: nur kaltweiß; HG05422C: rot-orangefarbene LEDs und blau-grüne LEDs blinken gleichzeitig)

Modus 6: Langsames Übergleiten (LEDs leuchten auf und erlöschen langsam)

Modus 7: Funkeln/Aufblitzen (HG05442A: nur warmweiß;

HG05422B: nur kaltweiß; HG05422C:

rot-orangefarbene LEDs und blau-grüne LEDs leuchten abwechselnd wie ein Funkeln auf)

Modus 8: Dauerlicht (alle LEDs sind eingeschaltet)

3. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **1**, um das Produkt auszuschalten und den Ladevorgang zu deaktivieren.

Hinweis: Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, ziehen Sie bitte den Zuleitungsstecker **3** aus der Buchse des Solarpanels **4**.

Hinweis: Die Ladezeit des Akkus bei Verwendung des Solarpanels **6** hängt von der Intensität des Sonnenlichts und dem Einfallswinkel des Lichts auf das Solarpanel **6** ab. Platzieren Sie das Solarpanel **6** so senkrecht wie möglich zum Einfallswinkel des Lichts. Auf diese Weise erhalten Sie die höchsten Lichtstärken.

● Timer-Funktion

1. Um die Timer-Funktion einzuschalten, schließen Sie das Produkt an die Buchse des Solarpanels **4** an und drücken Sie dann die Mode-Taste **2** für 3 Sekunden. Die Mode-Taste **2** leuchtet grün, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
2. Das Produkt leuchtet automatisch, wenn es dunkel wird. Das Produkt schaltet sich nach 6 Stunden aus oder sobald es heller wird. Bei Einbruch der Dunkelheit leuchtet das Produkt wieder für 6 Stunden und schaltet sich anschließend wieder aus.
3. Um die Timer-Funktion auszuschalten, halten Sie die Mode-Taste **2** 3 Sekunden lang gedrückt und das Licht der Mode-Taste **2** schaltet sich aus.

Hinweis: Die Timerfunktion kann nur bei Dunkelheit ein- oder ausgeschaltet werden. (Das grüne Licht erlischt bei Tageslicht, schaltet sich aber bei Dunkelheit wieder ein.)

Hinweis: Ziehen Sie bitte den Zuleitungsstecker **3** aus der Buchse des Solarpanels **4**, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.

● Wartung und Reinigung

Die LEDs sind nicht austauschbar. Das Produkt ist wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Produkt schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Das Produkt ist ausgeschaltet. 2. Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt. 3. Der Akku ist defekt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie einmal die EIN-/AUS-Taste 1. 2. Montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann. 3. Der Akku kann nicht ausgetauscht werden. Entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäß (siehe „Entsorgung“).
Der Akku entlädt sich schnell.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Das Solarpanel 6 ist verschmutzt. 2. Das Solarpanel 6 ist falsch positioniert. 3. Der Akku ist defekt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinigen Sie das Solarpanel 6. 2. Positionieren Sie das Solarpanel 6 neu (siehe „Montage“). 3. Der Akku kann nicht ausgetauscht werden. Entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäß (siehe „Entsorgung“).

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle

sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

Ⓧ **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Ⓧ **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Ⓧ **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG05422A/HG05422B/
HG05422C
Version: 06/2020

Last Information Update · Version des
informations · Stand van de informatie
Stand der Informationen: 06 / 2020
Ident.-No.: HG05422A/B/C062020-IE/NI/BE

